

## TÜRKMENİSTAN MİLLİ ELYAZMA ESERLER ENSTİTÜSÜ'NDE BULUNAN HOCA AHMED YESEVÎ, ALİ ŞİR NEVAÎ VE FUZULÎ'YE AİT ELYAZMA ESERLERİN TAVSİFİ

Şadi AYDIN\*

Ahmet ATA\*

### ÖZET

*Orta Asya, elyazma eserler bakımından çok zengin bir bölgedir. Türkmenistan sahası ise bu bölgenin en önemli yerlerinden birini oluşturmaktadır. Özellikle Selçuklular ve Harzemşahlar devrinde Merv'de ve Köhneürgenç'te çok büyük kütüphaneler kurulmuştur. Fakat Türkmenistan'ın bu zengin kültür mirasının düşmanları da çok olmuştur. Başta Moğol istilası ile bir kısmı yok olan bu zengin edebi mirasın belli bir kısmı da başka devletler tarafından, çeşitli sebeplerle alınıp Türkmenistan dışına çıkarılmıştır. Bugün Türkmen elyazma eserlerine dünyanın pek çok devletinin kütüphanelerinde ve müzelerinde rastlamak mümkündür. Çalışmada, Türkmenistan sahasına ait el yazma eserlerine genel bir bakış yaptıktan sonra buradaki el yazma eserler konusunda yapılan çalışmaları zikrederek, Türkmenistan Milli El Yazma Eserler Enstitüsü'nde bulunan Hoca Ahmed Yesevî, Ali Şir Nevaî ve Fuzulî'ye ait eserlerin nüshalarının tavsifleri bilim alemine sunulmaktadır.*

**Anahtar Kelimeler:** Türkmenistan, Elyazma, Ahmed Yesevî, Fuzulî, Nevaî.

### GİRİŞ

Arap yazısı Orta Asya'da 20. yüzyılın başlarına kadar kullanıldı. İslam dininin kabul edildiği yerlerde pek çok cami, medrese, kütüphane kurulmuş ve yazılı edebiyat gelişmiştir. Özellikle, Selçuklular ve Harzemşahlar devrinde Merv'de ve Köhneürgenç'te çok büyük kütüphaneler kurulmuştur. Selçuklular devrindeki Merv kütüphaneleri hakkında ünlü Arap coğrafyacısı Yakut ibn Abdullah er-Rumi el-

\* Dr., Allame Tabatabai Üniversitesi, Fars Edebiyatı ve Yabancı Diller Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Öğretim Görevlisi.

\* Uluslararası Kırgızistan Atatürk Alatau Üniversitesi, Türkoloji Bölümü Öğretim Görevlisi

Hemavi şunları aktarmaktadır: “Ben Merv’den 616 (1219) yılında döndüm. O zaman Merv çok iyi durumdaydı. Merv’de o zaman Hanefi ve Şafi camiileri vardı. Onları bir avlu birleştirdi. Ben orada üç yılını geçirdim. Bu esnada, sinekten başka halka zarar veren hiçbir şey görmedim. Eğer Moğolların baskısından dolayı bu devlet yıkılmasaydı, ben oradan geri dönmez, hep orada kalırdım. Ben oradan döndüğümde orada on tane vakıf kütüphanesi vardı. Bütün dünyayı gezdim, fakat böyle zengin kütüphaneler görmedim. Bu kütüphanelerin ikisini camiye bağışlayan adama Aziz ed-din Ebu Bekir Atik ez-Zincani ya da sadece Atik ibn Ebu Bekir deniliyor. Bu adam Sultan Sencer’in yanında yüksek mertebeli bir zattı. Önceleri Merv pazarında meyve ve kokulu otlar satıyordu. Onun kütüphanesinde 12000 kadar kitap vardı. Diğerine Kemaliye deniliyor. Onun bu adı nereden aldığını bilmiyorum. Merv’de Şeref el- Mülk Mustafa Ebu Seyid Muhammed ibn Mansur’un medresesi ve onun kütüphanesi de var. Bu Mustafa 494 (1100) yılında öldü. Kendisi de Hanefi mezhebini. Nizamü'l-Mülk el-Hasan ibn İshak’ın medresesi ve kütüphanesi de vardı. Bunlardan başka iki medrese daha vardı.”<sup>1</sup>

Orta Çağda Köhneürgenc’in kütüphaneleri de aynen Merv’deki gibi zengindir. Fakat bu zengin kültürel miras Moğol orduları tarafından yok edildi. Ondan sonraki devirlerde de yirminci yüzyılın ortalarına kadar eski elyazma kitapların düşmanı az olmamıştır.<sup>2</sup> Bu zengin edebi mirasın bir kısmı çeşitli sebeplerle komşu devletlere götürülmüştür. Bugün Türkmen elyazma eserlerine Afganistan, Özbekistan, İran, Tacikistan, Azerbaycan, Pakistan, Hindistan, Tataristan, Başkurdistan ve Rusya gibi devletlerin elyazma kütüphanelerinde rastlamak mümkündür. Bunların yanında Avrupalı alimlerin ve seyyahların eliyle 19. yüzyılda ve 20. yüzyılın başlarında Türkmen elyazma eserleri Polonya, Macaristan, İngiltere, Fransa, İtalya, Almanya, Avusturya gibi devletlere de götürülmüştür. Bundan dolayı Paris Milli Kütüphanesinde, Londra British Museum’da ve dünyanın pek çok kütüphanesinde Türkmen elyazma kitaplarını bulmak mümkündür.<sup>3</sup>

Tarihçi H. B. Halimov “Türkmen Kültür Tarihinde Elyazma Kitaplar” adındaki tezinde, Rus ve Avrupa alimlerinin Orta Asya’ da elyazma kitapları aramaları hakkında “Rus ve Batı Avrupalı alimlerin Özbekistan’daki elyazmalar hakkında araştırmaları verimli oldu. Onların Hive’den, Buhara’dan ve belli bir derecede Semerkant’tan ele geçirdikleri elyazmaları arasında 18. ve 19. yüzyıllardaki Türkmen elyazmalarının veya Ürgenc’in ve Merv’in eski kütüphanelerindeki elyazmalarının bulunması muhtemeldir” ifadelerini kullanmaktadır.<sup>4</sup>

Elyazma nüshaların kasten alınıp götürülmesi, 20. yüzyılın otuzuncu yıllarına kadar devamlı yapılmıştır. Sadece 1915 yılının başlarında ve sonlarına doğru, Rusya

1 El-Hemavi, *Yakut İbn Abdullah Er-Rumi*, Materiali Po İstorii Turkmen İ Turkmenii, (Moskova-Leningrad: Izd-vo AN SSSR), s. 434

2 Almaz Yazberdiyev, *Eski Merv ve Kütüphaneleri*, (Ankara: T.C. Kültür Bakanlığı Yayınları, 1998), s. 3.

3 A. Memmetcumayev & G. Guzuciyeva, *Türki Dilli Golyazmaların Tsviri (Türkçe Elyazma Eserlerin Tavsifi)*, (Aşgabat: TMGİ Yayınları, 1997), s. 7-19.

4 N. B. Halimov, *Rukopisnaya Kniga v İstorii Kulturi Turkmen (Elyazma Eserlerin Türkmen Kültür Tarihindeki Yeri)*, (Aşgabat: İlim, 1991), s. 8.

İlimler Akademisinin özel görevlendirmesiyle V.A. İvanov, birçok elyazması eseri pazarlardan, medreselerden ve kitap satıcılarından almıştır.<sup>5</sup> Tarihte Ruslar tarafından elyazma eserlerin zorla alınıp götürüldüğü de olmuştur. Fakat bu tür alımlar çoğunlukla Özbekistan'da meydana gelmiştir. Mesela, 2 Mayıs 1868 tarihinde Rus orduları Semerkant'ı kuşattıkları zaman Türkistan'ın ilk komutanı Kaufman'ın emriyle A.L. Kun adındaki bir Rus, değerli elyazma nüshaları toplamıştır. Bu çabası esnasında o güne kadar Hoca Ahrar Medresesi'nde muhafaza edilen Hz. Osman'a ait olan Kur'an-ı Kerim'i de alarak Petersburg'un imparatorluk kütüphanesine göndermiştir. Bu Kur'an ancak aradan 54 yıl geçtikten ve Türkistan'da Sovyet Hükümeti kurulduktan sonra Lenin'in bizzat kendisinin de katıldığı bir törenle, 1922 yılında Orta Asya müslümanlarına iade edilmiştir ve halen Özbekistan'ın başkenti Taşkent'teki müzede muhafaza edilmektedir.<sup>6</sup>

Bugün yabancı ülkelerde Türkmen elyazma kitaplarının ne kadar olduğunu hesap etmek dahi zordur. Çünkü nerede hangi elyazma nüshalarının bulunduğunu tesbit etmek için bugüne kadar hiç bir çalışma yapılmadığı gibi, günümüzde de büyük miktarda maddi imkan gerektiren bu işin üstlenilmesi zor görünmektedir. Yalnızca herhangi bir şair ya da eser hakkında araştırma yapılırken elyazma nüshaların incelenmesi durumunda yabancı ülkelerde muhafaza edilen bu nüshalar aranmaya başlanmaktadır. Mesela, Mahtumkulu'nun "Seçme Şiirleri" hazırlanırken onun British Museum'deki elyazma nüshasından da faydalanılmış, "Dede Korkut" eseri hazırlanırken Dresden'de (Almanya) ve Vatikan'da korunmakta olan nüshalara göre neşre hazırlanmıştır. 13. ve 14. asırlarda Köhneürgeç'te yaşamış olan ünlü alim Şeyh Şeref Harezmi'nin "Müin-ül-Mürid" adlı eseri neşre hazırlanırken, onun Türkiye'deki tek nüshasından istifade edilmiştir. Yurt dışında bulunan nüshalara dayanılarak neşre hazırlanan kitaplar da pek çoktur. Bu kitapların bir çoğu, kitapları yurt dışına götüren alimlerin kendileri tarafından neşredilmiştir.

Türkmenistan Milli Elyazmalar Enstitüsü'nün elyazmalar hazinesinde şu anda 10.000 civarında elyazma ve taşbasma kitap muhafaza edilmektedir. Elyazmalar hazinesindeki edebi mirasın çoğu Türkmen, Arap ve Fars dillerinde olup, bunların dışında Türkçenin Özbek, Kazak ve Karakalpak lehçelerinde ve Türkmenistan'da yaşayan Buluç ve Kürt gibi azınlıkların dillerinde de kaynaklar vardır. Bu hazinede eski Yahudi dilinde yazılan bir elyazma da muhafaza edilmektedir.

1920'li yılların sonlarına doğru geçmiş edebi eserler toplanılmaya ve onlar üzerinde çalışmalar yapılmaya başlandıysa da elyazmaların bilimsel açıklamasını yapma işleri daha geç dönemde başlamıştır. Bu hazinede bulunan elyazmaların üzerinde ilk olarak çalışmaya başlayanlardan biri akademisyen B. A. Garriyev'dir. Garriyev'in yaptığı çalışma Mahtumkulu'nun elyazmaları üzerinedir. Mahtumkulu'nun doğumunun 225. yıl dönümü münasebetiyle filoloji uzmanı E. Gacarova da Mahtumkulu'nun Aşgabat'ta bulunan elyazmalarının 29'u üzerinde bil-

5 A. A. Freyman, *Spisok Rukopisey, Priobretenniy Dlya Aziatskova Muzeya Rossiyskoy Akademii Nauk B. A. İvanovim v Buhara v 1915 G. (V. A. İvanov'un Rusya'nın Asya Müzesi İçin 1915 Yılında Buhara'da Ele Geçirdiği Elyazma Eserlerinin Listesi)*, İzv. An. Seriya 6., 1918, s. 1279-1282.

6 A. Memmetcumayev & G. Guzucıyeva, *Türki Dilli Golyazmaların Tesviri*, s. 8.

imsel bir çalışma yapmıştır. Gacarova'nın "Opisaniye rukopisnih spiskov divana Mahtumkulu, hranyaşihşya v Aşgabade" (Mahtumkulu'nun Aşgabat'ta Bulunan Elyazma Divanlarının Listesi) isimli çalışması 1960 yılında neşredilmiştir. O tarihlerde filoloji doktoru ve Türkmenistan İlimler Akademisi üyesi Z. B. Muhammedova'nın Leningrad'da (bugünkü Sen Petersburg'ta) muhafaza edilen Türkmen elyazmaları hakkında "Opisaniya turkmenskih rukopisey, hranyaşihşya v Leningradskih sobraniyah" (Türkmençe Elyazma Eserlerinin Leningrad'da Bulunanlarının Listesi) isimli çalışması da neşredilmiştir.

Türkmen elyazmalarının üzerinde ilk defa bilimsel olarak çalışan filoloji doktoru G. Nazarov'dur. "Türki Dilli Golyazmaların Katologu" (Türkçe El Yazmaların Katoloğu)<sup>7</sup> adlı çalışmasında 19. ve 20. yüzyıllar arası yazılan, yazarı belli olan ya da olmayan, edebiyat ve tarihle ilgili 215 eser tanıtılmıştır.

İkinci bir çalışma, filoloji doktoru Annagurban Aşirov'un "Mahtumgulu'nun golyazmalarının tesviri" (Mahtumkulu'nun Elyazmalarının Tavsifi)<sup>8</sup> adındaki eseridir.

Üçüncü bir çalışma, tarih uzmanı Nazar Halimov'un "TSSR İlimler Akademiyasının Arap Golyazmalarının Katologu" (Türkmenistan İlimler Akademisinde Bulunan Arapça Elyazma Eserlerinin Katoloğu)<sup>9</sup> isimli kitabıdır. 807 tane elyazma eserin tavsifini içine alan bu kitap, isminden de anlaşıldığı gibi sadece Arapça elyazmalara yer vermiştir. Kitap Rus dilinde neşredilmiştir.

Bilimsel olarak yayımlanan diğer bir kitap G. Nazarov ile A. Aşirov'un beraber hazırladıkları "Andalib'in Golyazmalarının Tesviri" (Andalip'in Elyazma Eserlerinin Tavsifi)<sup>10</sup> isimli kitaptır. Kitapta, şair Nurmuhamet Andalip'in, Türkmenistan Milli Elyazmalar Enstitüsü'ndeki elyazmalarının 123'ü üzerinde çalışılmıştır.

Daha sonra, A. Memmetcumayev ve G. Guzuciyeva'nın birlikte hazırladıkları "Türki Dilli Golyazmaların Tesviri" (Türkçe Elyazma Eserlerin Tavsifi)<sup>11</sup> adlı bilimsel çalışmada Türkmenistan Milli Elyazmalar Enstitüsü'nde bulunan Türkmen dilindeki elyazmaların 169'unun ilmi açıklaması yapılmaktadır.

En son olarak Milli Kütüphane'de bulunan Farsça ve Arapça el yazmalarının katoloğu hazırlanmıştır: Fihrist-i Nüsha-yi Hatti Kitabhane-yi Milli-yi Aşgabat-ı Türkmenistan, (Farsî-Arabî) Seyfullah Müdebbir, Seyyid Mahmut Meraşi Necefi, Kütüphane-yi Bozorg-i Ayetullah Uzma Meraşi Necefi, Kum, 1379 h.ş.

Bu çalışmalara bir katkı olması amacıyla, Anadolu Türk Edebiyatında adı bilinen Türk şairlerin eserlerinin Türkmenistan'daki nüshaları araştırılmıştır. Öncelikle, Türkmenistan sahası el yazmalarının nerelerde bulduklarına dair kısa bir

7 G. Nazarov, *Türki Dilli Golyazmaların Katologu (Türkçe El Yazmaların Katoloğu)*, (Aşgabat: İlim, 1980).

8 Annagurban Aşirov, *Mahtumgulu'nun Golyazmalarının Tesviri (Mahtumkulu'nun Elyazmalarının Tavsifi)*, (Aşgabat: İlim, 1984).

9 Nazar Halimov, *TSSR İlimler Akademiyasının Arap Golyazmalarının Katologu (Türkmenistan İlimler Akademisinde Bulunan Arapça Elyazma Eserlerinin Katoloğu)*, (Aşgabat: İlim, 1988).

10 G. Nazarov & A. Aşirov, *Andalib'in Golyazmalarının Tesviri (Andalip'in Elyazma Eserlerinin Tavsifi)*, (Aşgabat: İlim, 1990).

11 A. Memmetcumayev & G. Guzuciyeva, *Türki Dilli Golyazmaların Tesviri, (Türkçe Elyazma Eserlerin Tavsifi)*, (Aşgabat: TMGI, 1997).

araştırma yapılmış ve müteakiben Türkmenistan Milli El Yazmalar Enstitüsü'nde ve Saparmurat Türkmenbaşı adlı Milli Kütüphane'de çalışma yürütülmüştür. Çalışma kapsamında yaklaşık 10.000 kitap kataloglardan ve envanter defterinden kontrol edilerek çalışma için gerekli olabilecek kitaplar tek tek elden geçirilmiştir. Sonuçta, Türk Edebiyatı literatüründe adı bilinen şairler olarak Ahmet Yesevî, Ali Şir Nevaî ve Fuzulî'ye ait eserleri bulunarak, bu kitapların incelemesi yapılmıştır.

Bu şairlere ait toplam 99 kitabın tavsifini gerçekleştirilmiştir. Ayrıca Ali Şir Nevaî ve Fuzulî'nin şiirlerinin de içinde bulunduğu 4 adet şiir mecmuası tesbit edilmiştir. Bu mecmualar da çalışmamızda ayrıca gösterilmiştir.

### **Ahmet Yesevî'ye Ait Nüshaların Tavsifi:**

#### **1. Divan-ı Hikmet En: 1157**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 12 satır, 80 varaktır. Tezhipsiz ve ciltsizdir. (18x10,5) cm. ebadında olup eser baştan ve sondan eksiktir.

**Başı:** Vay uşandag dörülüşler din penah berkin  
Ol nadanga ülfet kılmay canım algıl

**Sonu:** Ming hikmetlerim alemde dastan  
Ruhum gelse bulur muhabbet gülistan

#### **2. Divan-ı Hikmet En: 3094**

Müstensihi , istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 15 satır, 69 varaktır. Tezhipsiz, kahverengi mukavva bir cilt içerisindedir. (26x15,5) (15x10) cm. ebadındadır.

**Başı:** Meni hikmetlerim dünyada aklı  
Dil cayında buluna ger kalbi

**Sonu:** Yaglamayub yolda kaldım ilim yok  
Ümmet didi anıng şeye cedelim yok

#### **3. Divan-ı Hikmet En: 4653**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 15 satır, 214 varaktır. Sahife başlıkları kırmızı, cilt tezhipsiz kahverengi mukavvadır. (27x18) (20x9) cm. ebadındadır.

**Başı:** Mustafa dik ilini geziptim kula  
Dünya perest na-cinslerden boyunu dola

**Sonu:** Şod be-tevfik-i hoda-yı la-yenam  
İn kitabet ruz-i pencşenbe tamam

**4. Divan-ı Hikmet En: 5198**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 74 varaktır. Eser ciltsiz ve sondan eksiktir. Sahifeleri (18x10) cm. ebadındadır.

**Başı:** Bismillah din beyan ilen hikmet et  
Taliblara dürr-i güher saçtım mana

**Sonu:** Mustafa evladına mundag garib oldu mu kin  
Pasoh keşi mundag şehid-i kerbela buldu mu kin

**5. Divan-ı Hikmet En: 5237**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 11 satır, 130 varaktır. Eser ciltsiz ve sonbdan eksiktir. Sahifeleri (20x11,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Bismillah din beyan ilen hikmet et  
Taliblara dürr-i güher saçtım mana

**Sonu:** Deriğ etme hüveyda eger çi bulsa asi gümrah  
İlahi kıl bırak asi kıldın hab-ı gafletini

**6. Divan-ı Hikmet En: 5272**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 11 satır, 84 varaktır. Eser ciltsiz, baştan ve sonbdan eksiktir. Sahifeleri (16x9) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ruz-i mahşer didarını bulur ararirmiş  
Aşıkları gice gündüz yaatmaz yağlar

**Sonu:** Ne yüz birlen hazretige barnum mana  
Gice gündüz yetmez yağla Hace Ahmed

**7. Divan-ı Hikmet**

**En: 5629**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, muhtelif satır, 24 varaktır. Eser ciltsiz, baştan ve sondan eksiktir. Sahifeleri (21,5x8) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eya dostlar aşk gavvas bolmanumca  
Vahdaniyet dergahına girse bolmas

**Sonu:** Hızır İlyas cemi ervah yadını bırakman  
Tabeanı menmuların seni tileyim men

**8. Divan-ı Hikmet**

**En: 5630**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 16 satır, 25 varaktır. Eser ciltsiz ve sondan eksiktir. Sahifeleri (18x12) cm. ebadındadır.

**Başı:** Melul boldu bul könüller eya dostlar

**Sonu:** Taşkın kılandur balardan yüslesem men  
Azıp kalkan butalardan yüzlesem men

**9. Divan-ı Hikmet**

**En: 5739**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 20 varaktır. Eser baştan ve sondan eksiktir. (20x13,5)(15,5x9) cm. ebadındadır. Tezhipsiz, yeşil mukavva bir cilt içerisindedir.

**Başı:** Turubdur Ahmed-i miskin imaspor hatırı teskin  
Gözü yaşlık dili gamgin piragatın kıl eya gafil

**Sonu:** Bil hakikat ayn-ı bazarın dumen  
Bir seyri bar arı mülk-i kainat

**10. Divan-ı Hikmet**

**En: 6079**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 90 varaktır. Tezhipsiz, mavi mukavva bir cilt içerisindedir. (27x17,5) (17x9) cm. ebadındadır.

**Başı:** Koyup yatıp gül bulgan aşkta bülbül bulgan  
Kim ne görse kul bulgan nalan bulgan aşıklar

**Sonu:** Akıb yaşım bolub gamgin çeranim zaferan rengin  
Ger mende kalmadı temkin tasadduk ya Resulallah

**11. Divan-ı Hikmet**

**En: 6320**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1286 h.de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 13 satır, 311 varaktır. Sahife başlıkları kırmızı, zencirekli, salbekli, şemseli turuncu mukavva bir cilt içerisinde. (26x15,5) (20,5x10) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eya dostlar kulak salıng elganımga  
Fi sebeb-i din iltimas ucu kerdim pürge

**Sonu:** Hasb-i hal-i taze ber pa kerde  
Hayf ez in sahib-dilan reften deriğ

**12. Divan-ı Hikmet**

**En: 7093**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 15 satır, 56 varaktır. Zencirekli, cedveli, salbekli, şemseli bir cilt içerisinde. (26x16) (19x9) cm. ebadındadır. Eser sondan eksiktir.

**Başı:** Ki Bismillahirrahmanirrahimsin  
Ahadsin sen Samedsin sen Kerimsin

**Sonu:** Aşıkları uçmak içre uçar irmiş

**13. Divan-ı Hikmet**

**En: 1385**

Babaniyaz İbn-i Nikfulad tarafından 1299 h. de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Talik yazıyla, muhtelif satır, 167 varaktır. Tezhipsiz, kırmızı mukavva bir cilt içerisinde. (22,3x14) (18,5x 9,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** El-hamdulillahi rabbi'l-alemin ve'l-akibetü'l-muttakin ve's-selatu ve's-selam ala resuluhu Muhammeden ve alihi ve ashabihi ecmain.

**Sonu:** Hace Ahmet Yesevî din zikri bolsa  
Süleyman din tefekkür fikri bolsa



### Fuzulî'ye Ait Nüshaların Tavsifi:

#### 1. Divan-ı Fuzulî **En: 276**

Molla Hudayberdi İbn-i Seyidmurad Sufi tarafından, 1275 h. de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Talik yazıyla, 19 satır, 108 varaktır. Zencirekli, salbekli, şemseli deri bir cilt içerisindedir. (26x16) (20x11,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Kadd enarul aşk li'l-uşşak minhacu'l-huda  
Salik-i rah-ı hakikat-ı aşk eyler iktida

**Sonu:** Şod be-tevfik-i hoda-yı la-yenam  
İn kitabet ruz-i adine şod tamam

#### 2. Divan-ı Fuzulî **En: 416**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 12 satır, 79 varaktır. Tezhipsiz, koyun derisi bir cilt içerisindedir. (21,5x18) (15x 10,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ya men ahata ilmüke'l-eşyae külleha  
Ne ibtida sana mutasavver ne intiha

**Sonu:** Fuzulî dime yetmek menzil-i maksud müşkildir  
Tutan daman-i şer'i Ahmed-i Muhtar yetmezmi

#### 3. Beng ü Bade **En: 753**

Fuzulî'nin eseridir. Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1307 h. de istinsah edilmiştir. Nestalik yazıyla, 11 satır, 19 varaktır. Cedvelli, salbekli, şemseli siyah deri bir cilt içerisindedir. (21,5 x 14,5) (13,5x 8) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ey viran-ı bezm-i kainata nask  
Be-rükn-i cam-ı aşka neşe-i hak

**Sonu:** Var ümidim ki özrem ola kabul  
Olmıya böyle cürm öyle mesul

#### 4. Divan-ı Fuzulî **En: 760**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 65 varaktır.

Tezhipsiz, kırmızı mukavva bir cilt içerisinde. Eser baştan ve sondan eksiktir.

**Başı:** Ey navek-i şevkin siperi sine-i ahabab  
Zülfün hamı erbab-ı vefa saydına kullab

**Sonu:** Hayli gamın ömrümü etti tarac  
Sabr ile müyesser olmadı derde ilac

**5. Divan-ı Fuzulî En: 860**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1297 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, muhtelif satırlarla, 85 varaktır. Tezhipsiz ve ciltsizdir. Sahifeler (22,5x18,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ey esir-i derem gam ber guşe-i meyhane tut  
Tutma zühhadın muhalif pendini peymanet tut

**Sonu:** Temmetü'l-kitap bi-avnil-melikü'l-vehhab vallahu alemü bi's-sevab  
Şod be-tevfik-i huda-yı la-yenam in kitabet ruz-i şenbe tamam

**6. Divan-ı Fuzulî En: 1036**

Molla Alim Özkeyof tarafından 1324 h. de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Talik yazıyla, 12 satır, 76 varaktır. Tezhipsiz, bej rengi mukavva bir cilt içerisinde. (23,5x18,5) (15,5x10,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Kadd enaru'l-aşk li'l-uşşak minhaccu'l-huda  
Salik rah-ı hakikat-ı aşk eyler iktida

**Sonu:** Zülf açma ki yüzüngdür anga şem-i meclis  
Mahv kıl nun rakamın gün yüzünden ey mehveş

**7. Divan-ı Fuzulî En: 1223**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, muhtelif satır, 75 varaktır. Tezhipsiz, deri bir cilt içerisinde. (21x17,5) (14,5x 11,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Kadd enaru'l-aşk li'l-uşşak minhaccu'l-huda

Salik rah-ı hakikat-ı aşk eyler iktida

**Sonu:** Kaddine dedim ki serv-i bostandır bu  
Güldü dedi ey fakir buhtandır bu

**8. Divan-ı Fuzulî**

**En: 1224**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 11 satır, 93 varaktır. Tezhipsiz, kahverengi bez bir cilt içerisinde. (22x17,5) (17,5x 10,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Kadd enaru'l-aşk li'l-uşşak minhaccu'l-huda  
Salik rah-ı hakikat-ı aşk eyler iktida

**Sonu:** Esir-i aşkın olalı senden vefa görmen  
Seni her kande görsem ehl-i aşka aşına görmen

**9. Leyli ve Mecnun**

**En: 1368**

Eser Fuzulî'nindir. Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1227 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 17 satır, 151 varaktır. Sahifeler kırmızı cedveli, başlıklar kırmızı, salbekli, şemseli, yeşil mukavva bir cilt içerisinde. (25x15) (17,5x9) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ey munis-i ehl-i zevk yadın  
Ebvab kilidi şevk-i yadın

**Sonu:** Tahsil kılıp safa-yı suret  
Bulmuştu mecaz yerine hakikat

**10. Divan-ı Fuzulî**

**En: 1655**

Molla Övez tarafından 1228 h. de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 78 varaktır. Cedveli, zencirekli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisinde. (20,5x15,5) (15,5x11,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Kadd enaru'l-aşk li'l-uşşak minhaccu'l-huda  
Salik rah-ı hakikat-ı aşk eyler iktida

**Sonu:** Her ki haned dua-yı tama darem  
Zi anki men bende-yi günahkarem

**11. Divan-ı Fuzulî En: 2193**

Aşir Ali İbn-i Niyaz Muhammed tarafından 1218 h. de Kurujday'da istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 12 satır, 86 varaktır. Tezhipsiz, kahverengi deri bir cilt içerisinde. (22,5x17) (14,5x12) cm. ebadındadır.

**Başı:** Kadd enaru'l-aşk li'l-uşşak minhaccu'l-huda  
Salik rah-ı hakikat-ı aşk eyler iktida

**Sonu:** Fuzulî dime yetmek menzil-i maksuda müşküldür  
Dutan damen-i şer-i Ahmed-i Muhtar yetmez mi

**12. Leyli ve Mecnun En: 3218**

Fuzulî'nin eseridir. Muhammed Durdu tarafından 1297 h. de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Talik yazıyla, 15 satır, 108 varaktır. Sahifeler kırmızı cedvelli, başlıklar kırmızı, kahverengi deri bir cilt içerisinde. (25x15,5) (17,5x8,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** İlahi Leyli sırr-ı hakikat seraser-i vahdetten iktiza-yı zuhur edüp tecelli-i cemaliyle fezayı ...

**Sonu:** Dem-i hayırsuzdan urudmadum  
Ver hayır demezen esbem esbem

**13. Beng u Bade En: 3218**

Fuzulî'nin eseridir. Muhammed Durdu tarafından 1297 h. de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Talik yazıyla, 15 satır, 108 varaktır. Sahifeler kırmızı cedvelli, başlıklar kırmızı, kahverengi deri bir cilt içerisinde. (25x15,5) (17,5x8,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ey viren bezm-i kainata nask  
Bırakın cam-ı aşka neşe-i hak

**Sonu:** Dirler esrar iline olupsun yar  
Zevke yetmek eyle key eşk-i esrar

**14. Divan-ı Fuzulî**

**En: 3756**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 9 satır, 93 varaktır. Zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisindedir. (26x15) (14,5x8) cm. ebadındadır.

**Başı:** Kadd enaru'l-aşk li'l-uşşak minhaccu'l-huda  
Salik rah-ı hakikat-ı aşk eyler iktida

**Sonu:** Ey ukda guşa-yı Acem Türk Arab  
Risam-ı resul u fazl u asar-ı edeb

**15. Divan-ı Fuzulî**

**En: 3881**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, muhtelif satırla, 55 varaktır. Tezhipsiz ve ciltsizdir. Sahifeleri (14x8,5) cm. ebadındadır. Eser baştan ve sondan eksiktir.

**Başı:** Dun Fuzulî sehv idüb geçmiş mi maşukundan  
Tövbe edib bu yaman işten peşiman olsa yek

**Sonu:** Şeb-i hicran yanar canım döker kan çeşm-i giryanım  
Uyarır halkı efganım kara bahtım uyanmaz mı

**16. Divan-ı Fuzulî**

**En: 4686**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 12 satır, 57 varaktır. Tezhipsiz, yeşil mukavva bir cilt içerisindedir. (22,5x17) (15x9,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Kadd enaru'l-aşk li'l-uşşak minhaccu'l-huda  
Salik rah-ı hakikat-ı aşk eyler iktida

**Sonu:** Cümle halk manga yar için ağyar oldu  
Kalmadı kimse manga yar hudadan gayrı

**17. Divan-ı Fuzulî**

**En: 4791**

Yazguç Gurban tarafından istinsah edilmiştir. İstinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 86 varaktır. Tezhipsiz, deri bir cilt içerisindedir. (23,5x18,5) (16x12,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Kadd enaru'l-aşk li'l-uşşak minhaccu'l-huda  
Salik rah-ı hakikat-ı aşk eyler iktida

**Sonu:** Fuzulî dime yetmwek menzil-i maksuda müşküldür  
Dutan damen-i şer-i Ahmed-i Muhtara yetmez mi

**18. Divan-ı Fuzulî En: 5048**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1267 h. de istinsah edilmiştir. Nestalik yazıyla, 10 satır, 116 varaktır. Zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli kahverengi mukavva bir cilt içerisinde. (21,5x13) (12,5x7) cm. ebadındadır.

**Başı:** Bismillahirrahmanirrahim  
Hamd-i bi-hadd ol mütekellim-i sihr aferine ki sefine-i sukkan...

**Sonu:** Ey gönül mutlak ibadet kılmayub ömrüng tamam  
Eyleding sevda-yı zülf bir peri ruhsare sarf

**19. Divan-ı Fuzulî En: 5132**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Nestalik yazıyla, 15 satır, 100 varaktır. Eser ciltsiz ve sondan eksiktir. Sahifeleri (17x8,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Kadd enaru'l-aşk li'l-uşşak minhaccu'l-huda  
Salik rah-ı hakikat-ı aşk eyler iktida

**Sonu:** Bir melek suretlü hur-i nükte dandur sevdüğüm

**20. Divan-ı Fuzulî En: 5786**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 29 varaktır. Sahifeler kırmızı cedvelli, kahverengi mukavva bir cilt içerisinde. (23x15,5)(17,5x8,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ta eservar cism-i can-ı na-tüvanımdan beni  
Gam kem olmaz bir zaman bu cism-i canımdan benim

**Sonu:** Payın kılma Fuzulî kapundayım mahrem  
Afv kıl var ise dergahda terk öyü

**21. Divan-ı Fuzulî**

**En: 5796**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Nestalik yazıyla, 10 satır, 110 varaktır. Eser baştan ve sondan eksiktir. Tezhipsiz, kahverengi mukavva bir cilt içerisindedir. (26x16) (18x8,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Viridi bad-ı subh por hurşid tılat-i müjdesin  
Şemveş va kim bu gün olmak mukarrerdir banga

**Sonu:** Vücutunu hedef-i navek-i bela kılığıl  
Mahv-ı belalara sabr eyleyüp dua kılığıl

**22. Divan-ı Fuzulî**

**En: 6062**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 17 satır, 60 varaktır. Tezhipsiz, mavi meşin kaplı mukavva bir cilt içerisindedir. (24,5x14,5) (16,5x8,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Kadd enaru'l-aşk li'l-uşşak minhaccu'l-huda  
Salik rah-ı hakikat-ı aşk eyler iktida

**Sonu:** Müddeası budur rıza-yı Allah  
Anga hasıl olur bu adet ile

**23. Divan-ı Fuzulî**

**En: 6789**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 63 varaktır. Tezhipsiz, ciltsiz, eser baştan ve sondan eksiktir. Sahifeleri (15,5x11) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ey Fuzulî dehr zaling bu feribinden sakın  
Olma gafil er kemi tedbir eşing merdane tut

**Sonu:** Navekini etme ya Rab eşk tutar göz perdesin  
Ey din-i Musa asası kat-ı derya etmedi mi

**24. Divan-ı Fuzulî En: 6831**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Nestalik yazıyla, 13 satır, 110 varaktır. Tezhipsiz ve baştan biraz eksiktir. Kahverengi mukavva bir cilt içerisindedir. (19,5x12,5) (11,5x7) cm. ebadındadır.

**Başı:** Habs-i hevada koyma Fuzulî sıfat esir  
Ya Rab hidayet eyle tarikat-ı fena bana

**Sonu:** Ey ukde-goşa-yı rişte-i tedbirem  
Her taate afvın sebep-i taksirem

**25. Leyli vü Mecnun - Beng u Bade En: 7060**

Molla Seyyid Muhammed Hacı bin Sultan tarafından 1131 h. de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Sahife başlıkları kırmızı, zencirekli, cedveli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisindedir. Talik yazıyla, 17 satır, 105 varaktır. (24,5x14,5) (17,5x8,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ey viren bezm-i kainata nasak  
Bırakın cam-ı aşka neşe u hak

**Sonu:** Temmetü'l-kitap be-ani'l-melikü'l-vehhab vallahu alemu bi's-sevab

**26. Divan-ı Fuzulî En: 7302**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1298 h. de istinsah edilmiştir. Nestalik yazıyla, 10 satır, 120 varaktır. Zencirekli, cedveli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisindedir. (25,5x14) (16,5x9) cm. ebadındadır.

**Başı:** Hamd-i bi-hadd ol mütekellim-i nutk-afetine ki sefine-i sukkan-ı bihar

**Sonu:** Her subh hurşid sıfat kaldura baş  
Bezmin yürütüp gezdüre ta şam kadeh



### Ali Şir Nevaî'ye Ait Nüshaların Tavsifi:

#### 1. Hayratü'l-Ebrar En: 96

Ali Şir Nevaî'nin eseridir. Müstensihî ve istinsah yeri belli değildir. 1321h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 15 satır, 140 varaktır. Cedvelli, salbekli, şemseli ve yeşil bir mukavva cild içerisinde. (20,5x12,5) (14,5x8) cm. ebadındadır. Gayet temiz bir nüshadır.

**Başı:** Bismillahirrahmanirrahim  
Riştege çıktı nice dürr-i yetim

**Sonu:** Ta ani köp köp alıban dest-kara  
Küp küp içip her dem üzümde yara

#### 2. Divan-ı Nevaî En: 116

Müstensihî ve istinsah yeri belli değildir. 1200 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 15 satır, 666 varaktır. Tezhipsiz, kahverengi mukavva bir cilt içerisinde. (32,5 x 18,7) (21,5x 10,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Zehi hüsnüñ zuhuridin düşüb her kimge pür sevda  
Bu sevdalar bile günün bazar ideyüz gavga

**Sonu:** Bu irdi sözüm kim didim min garib  
Bana Tengri didar kılğay nasib

#### 3. Divan-ı Nevaî En: 144

Müstensihî ve istinsah yeri belli değildir. 1289 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 13 satır, 210 varaktır. Salbekli, şemseli, kahverengi mukavva bir cild içerisinde. (27,6x21) (20x10) cm. ebadındadır.

**Başı:** Nevaî aşkın ey zahid sinebendin iyan kıldı  
Veli ayb olmagunca aşkar olmasın hüner peyda

**Sonu:** Her ki haned dua-i tama darem  
Zi anki men bende-i günahkarem

**4. Divan-ı Nevaî**

**En: 332**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1297 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 12 satır, 220 varaktır. Cedvelli, zencirekli, salbekli, şemseli mukavva bir cilt içerisindedir. (21,5x 16,5) (18x 10,2) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Şod be-tevfik-i huda-yı la-yenam  
İn kitabet ruze-i cuma tamam

**5. Divan-ı Nevaî**

**En: 345**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 14 satır, 143 varaktır. Sahifeler cedvelli, eser ciltsizdir. (26,5x 16) (19,8x10) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Şod be-tevfik-i huda-yı la-yenam  
İn kitabet ruz-i şenbe tamam

**6. Divan-ı Nevaî**

**En: 898**

Molla Yakup tarafından 1242 h. de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Talik yazıyla, muhtelif satırlarla, 394 varaktır. Cedvelli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisindedir. (25,5x15) (19,5x10) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ey nevbahar arızınğ subhuga can perver heva  
Andın gül bülbül tabib yüz berg birle menig neva

**Sonu:** Her kaş-ı tamına salma heveste beni  
Yarab baresiden eyle vareste beni

**7. Divan-ı Nevaî**

**En: 1017**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1214 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 13 satır, 75 varaktır. Tezhipsiz, mor mukavva bir cilt içerisindedir. (21,5x17) (16x11,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Şod be-tevfik-i huda-yı la-yenam  
İn kitabet se-şenbe tamam

#### 8. Mahbubu'l-Kulub

**En: 1197**

Ali Şir Nevaî'nin eseridir. Müstensahi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 15 satır, 150 varaktır. Cedvelli, zencirekli, salbekli, şemseli, sırtı kahverengi meşin, sarı mukavva bir cilt içerisinde. (23,5x 14,5) (16x6) cm. ebadındadır.

**Başı:** Hamd anga kim zatiga anca kim sezavardur itse bolmas ve sena anga kim  
İhsanına sena anca kim yiri bardur bitse bolmas

**Sonu:** Siyahi âb-ı adem hak kağaz çun be-in esbab  
Na-layık çegune hat nevised kesi şode

#### 9. Divan-ı Nevaî

**En: 1216**

Molla Kılıç tarafından istinsah edilmiştir. İstinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 95 varaktır. Tezhipsiz, kahverengi deri bir cilt içerisinde. (21x17) (15,5x10,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Şod be-tevfik-i huda-yı la-yenam  
İn kitab ruz-i penc-şenbe tamam

#### 10. Mahbubu'l-Kulub

**En: 1285**

Ali Şir Nevaî'nin eseridir. Hacı Cüzcani Miskin tarafından, 1319 h. de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Nestalik yazıyla, 9 satır, 180 varaktır. Tezhipsiz, kahverengi mukavva bir cilt içerisinde. (21x13,5) (14x8) cm. ebadındadır.

**Başı:** Hamd anga kim zatiga anca kim sezavardur itse bolmas ve sena anga kim  
İhsanına sena anca kim yiri bardur bitse bolmas

**Sonu:** İl ayıb tapardın anı kılma meyub  
Her kim okusa nasibin etgil matlub

**11. Divan-ı Nevaî En: 1391**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 12 satır, 111 varaktır. Cedvelli, salbekli, şemseli, yeşil mukavva bir cilt içerisinde. (25,5x15) (15x 8,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Nevaî alinga yazganı görmesin bolmas  
İrür hakkullah er Salih ol ve ger talih

**Sonu:** Firaking duzah içre vücudum buluptur ol nefesler anda budum  
Kılıb can riştesi cism-i tarı vücudum hilati datar yudum

**12. Divan-ı Nevaî En: 1619**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 94 varaktır. Tezhipsiz ve ciltsizdir. Sahifeler (15,5x12) cm. ebadındadır. Eser baştan ve sondan eksiktir.

**Başı:** Gül gülzar senin bağ cemalinge feda  
Serv şimşad senin taze nihalinge feda

**Sonu:** Yadingı kılay herif-i meclis  
Fikring itamı gönglünge munis

**13. Behram-name; Hayretü'l-Ebrar; Şirin u Ferhad (Üçü birlikte)  
En:1654**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1288 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 21 satır, 234 varaktır. Zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisinde. (31,5x17,5) (22,5x11) cm. ebadındadır.

**Başı:** (Behram-name) Ey sipasının dimekte...

**Sonu:** Ta ani köp köp alıban dest-kara  
Küp küp içip her dem üzümde yara

**14. Hamse-i Nevaî**

**En: 1656**

Molla Kılıç İbn-i Oraz Ali tarafından 1217 h. de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Rika yazıyla, 23 satır, 293 varaktır. Sahifeler kırmızı cedvelli, zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisinde. (34,5x22) (26x15,6) cm. ebadındadır.

**Baş:** Bismillahirrahmanirrahim  
Riştete çıktı nice dürr-i yetim

**Sonu:** O zat tengri şükrü edayını kıl  
Neva artuk isteriseng şükr kıl

**15. Kuş Dili**

**En: 1662**

Ali Şir Nevaî'nin eseridir. Müstensihî ve istinsah yeri belli değildir. 1231 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 15 satır, 129 varaktır. Sahife başlıkları kırmızı, zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli siyah mukavva bir cilt içerisinde. (24x14) (14x8) cm. ebadındadır.

**Baş:** Can kuşu çun mantık-ı raz eyledi  
Tengri hamdi birle ağaz eyledi

**Sonu:** Her perişan söz ki yazdım ya kerim  
Barçe-i din estağfurullahu'l-azim

**16. Divan-ı Nevaî**

**En: 1666**

Müstensihî ve istinsah yeri belli değildir. 1285 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 15 satır, 160 varaktır. Zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisinde. (26x16,6) (18x11) cm. ebadındadır.

**Baş:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Nice kim diyenin eger yahud meger ya kaşki

**17. Mecmua-ı Nevaâ****En: 1672**

Ali Şir Nevaâ'nın, Hall-i Lügat-i Çağatayi, Vakfiyye, Sebeb-i Duhul-i Emir Nevaâ be-Hidmet-i Sultan Hüseyin, Dibaçe-i Divan, Divan-ı Emir Nevaâ, Tevârih-i Selatin-i Acem ve Mahbubu'l-Kulub adlı eserlerini havi mecmuadır. Müstensihî ve istinsah yeri belli değildir. 1291 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 17 satır, 248 varaktır. Tezhipsiz, kırmızı deri bir cilt içerisindeydir. (26,5x15) (17x9,5) cm. ebadındadır.

**Baş:** Babu'l-elif: at; se mani dared evvel esb ra guyend

**Sonu:** Yedimi: dest-i men yani meni kolum dimektür

**18. Divan-ı Nevaâ****En: 1775**

Müstensihî, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 15 satır, 143 varaktır. Tezhipsiz, kahverengi deri bir cilt içerisindeydir. (25,5x15) (19x10) cm. ebadındadır.

**Baş:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Temmet kitab bi-avni'l-melikü'l-vehhab  
Şod be-tevfik-i hoda-yı la-yenaam in kitabet ruz-i yekşenbe tamam

**19. Divan-ı Nevaâ****En: 1797**

Müstensihî ve istinsah yeri belli değildir. 1274 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 17 satır, 150 varaktır. Zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisindeydir. (26x15) (20x10) cm. ebadındadır.

**Baş:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Fani mahz bulmayan Sultan Ebu'l-Gazinin  
Ey Nevaâ devlet-i baki kılarsın vaslından

**20. Divan-ı Nevaâ****En: 1804**

Müstensihî ve istinsah yeri belli değildir. 1303 h. de istinsah edilmiştir. Nestalik yazıyla, 15 satır, 256 varaktır. Zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli kahverengi mukavva bir cilt içerisindeydir. (26,2x16) (18x10) cm. ebadındadır.

**Baş:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Kim gördü iken cihanda aya hoşluk  
Ya bir kişi eylekay temenna hoşluk

**21. Divan-ı Nevaî**

**En: 1853**

Molla Murat Niyaz İbn-i Nur Muhammed tarafından 1358 h. de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Talik yazıyla, 11 satır, 171 varaktır. Tezhipsiz, kahverengi bez cilt içerisinde. (22x17) (16x11,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ey nev-baharı arızın sahife-i can perver heva  
Andın gül-i bülbül tabib yüz berg berse ming neva

**Sonu:** Şod be-tevfik-i huda-yı lâ-yenam  
İn kitabet ruz-i yekşenbe tamam

**22. Divan-ı Nevaî**

**En: 1877**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1357 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 12 satır, 158 varaktır. Sahifeler kırmızı cedvelli, zencirekli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisinde. (26x15) (17x11,5) cm. ebadındadır. Abdurrahman Melik Amanov tarafından bağışlanmıştır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Bu aheng ile bulgay nakşibend  
Nevayi eger yete nevbet sanga

**23. Hamse-i Nevaî**

**En: 2089**

Molla Abdulvahid İbn-i Molla Niyaz tarafından 1354 h.de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Talik yazıyla, 17 satır, 514 varaktır. Sahifelerdeki yazı başlıkları kırmızı, zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisinde. (30,5x16,5) (19,5x8) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ey bahşı atining selaser ağaz  
Encamığa kim yeter her ağaz

**Sonu:** Ruzan Tengri Nevayığa til  
Neva artık isteriseng şükr kıl

**24. Divan-ı Nevaî**

**En: 2114**

Molla Kahir Niyaz Hacı İbn-i Molla Muhammed Rıza Hacı tarafından 1280 h.de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Talik yazıyla, 15 satır, 154 varaktır. Sahifeler siyah cedvelli, siyah mukavva bir cilt içerisinde. (24x14) (18,5x12) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Ser-i zülf-i tu ne-başed ser-i zülf-i diger  
Narh-ı erzani-yi ma kaht perişani-yi tust

**25. Divan-ı Nevaî**

**En: 3299**

Molla Hatem tarafından 1263 h.de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Nestalik yazıyla, 11 satır, 189 varaktır. Sahifeler altın cedvelli, zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisinde. (25,5x15) (18x9,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Aşığ kim bulgay evvel ber ser gülrohsarsın  
Öyle bulbuldür ki kılmış çun gülzarsın

**26. Divan-ı Nevaî**

**En: 3331**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Nestalik yazıyla, 13 satır, 135 varaktır. Tezhipsiz, salbekli, şemseli turuncu renkli mukavva bir cilt içerisinde. (24,5x15) (16,5x8,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Ne tali'dür her kime disem yar  
Manga akıbet bulur manend şer

**27. Divan-ı Nevaî**

**En: 3430**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 10 satır, 598 varaktır. Zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisinde. (26,2x15,5) (18x8) cm. ebadındadır.



**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Bekasızdır cihan ranası da sad  
Cihan ranası yokluk masiva sad

**28. Divan-ı Nevaî**

**En: 3450**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1325 h.de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 13 satır, 85 varak. Tezhipsiz, bej deri cilt içerisinde. (22x18) (16,5x12,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ey zi-bahar arızın subhuga can perver heva  
Andın gül u bulbul tabib yüz berg birle ming neva

**Sonu:** Ey Nevaî tilamen hur u peri  
Şayed bezmde yarım kılğay

**29. İskender-name**

**En: 3458**

Ali Şir Nevaî'nin eseridir. Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1290 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 19 satır, 193 varaktır. Sahifelerde başlıklar kırmızıdır. Mukavva bir cilt içerisinde. (24,5x15,5) (18x9) cm. ebadındadır.

**Başı:** Hodaya müselleme hodalık sanga yaraşa ki dua gedaya

**Sonu:** O zat Tenri şükrü nevasıga til  
Neva artık isteriseng şükr kıl

**30. Divan-ı Nevaî**

**En: 3500**

Almuhammed İrensaba tarafından 1904 m. tarihinde yazılmıştır. İstinsah yeri belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 120 varaktır. Tezhipsiz, renkli kağıt kaplı tahta bir cilt içerisinde. (23x19) (15x11,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Ya Rab efzal-ı sevab-ı rahmet koni  
Cay-ı katip makam-ı cennet koni

**31. Divan-ı Nevaî****En: 3728**

Müstensihi ve istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 17 satır, 51 varaktır. Tezhipsiz, kahverengi mukavva bir cilt içerisindedir. (24,5x14,5) (19,5x11) cm. ebadındadır. Eser başından ve sonundan eksik olmakla birlikte, aşırı yıpranmış ve tamir görmüştür.

**Başı:** Arızı yanında gelip naçar cemal izharıga  
Anglatur hüsnün yandaştırur ruhsarlıga

**Sonu:** Ey Nevaî iç aliden sen geçip ta bim-i visal  
Bu iki meyhane-i din irmiş bu yolda uftim

**32. Divan-ı Nevaî****En: 3732**

Kılıç bin İbrahim bin Çeharkuşi bin Atikkuşi bin Veliyörük bin Yusuf tarafından 1323 h. de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Talik yazıyla, 11 satır, 250 varaktır. Sayfalar kırmızı ve siyah cedvelli, geometrik şekilli kırmızı deri bir cilt içerisindedir. (22x17,5) (14,5x12,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Ey Neva idime kim uşşak sarıbarının  
İltifatı köp degil men hasta sarı bar mu

**33. Hamse-i Nevaî****En: 3769**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1273 h. de istinsah edilmiştir. Nestalik yazıyla, 13 satır, 523 varaktır. Serlevhalı, cedvelli, bez kaplı mukavva bir cilt içerisindedir. (32x26) (22x19,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Bismillahirrahmanirrahim  
Riştege çıktı nice dürr-i yetim

**Sonu:** O zat Tengri şükrü Nevayinga til  
Neva artuk isteriseng şükr kıl

**34. Divan-ı Nevaî****En: 3794**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 15 satır, 95 varaktır. Tezhipsiz ve ciltsizdir. Sahifeler (17,5x7,5) cm. ebadındadır. Eser baştan ve sondan eksik, yıpranmış ve tamir görmüştür.

**Başı:** Barturur mihrabtur nimacıta kılana yek sücud  
Secde kılam kiblege ta kaşları karşıda yar

**Sonu:** Gül vakti mir olsa gül-fam kadeh  
Andın song tuta ber endam kadeh

**35. Divan-ı Nevaî**

**En: 3823**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 16 satır, 92 varaktır. Sahifeler kırmızı cedveli, kahverengi bez cilt içerisindedir. (24x15) (19x10) cm. ebadındadır. Eser baştan ve sondan eksiktir.

**Başı:** Ey arızı nesrin saç sünbül kaddi şimşad  
Bülbül gibi hicrinde işim nale u feryad

**Sonu:** Rızık çun mekum irür bir kurs için her gün ne kadar  
Çerh-i dig-i ser-geştelik kuşid ana derdim menig

**36. Divan-ı Nevaî**

**En: 3831**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 15 satır, 104 varaktır. Tezhipsiz, mavi mukavva bir cilt içerisindedir. (25x15,5) (19x10,5) cm. ebadındadır. Eser tamir görmüştür.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Gerçi mey içmek eylemez ömrün geçürmek ehli fenni  
Ey Nevaî karcıb özünü salma kimeyler seni

**37. Hamse-i Nevaî**

**En: 4063**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1314 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 43 satır, 250 varaktır. Tezhipsiz ve ciltsizdir. Sahifeleri (23,5x12,5) cm. ebadındadır. Eser sondan eksiktir.

**Başı:** Bismillahirrahmanirrahim  
Riştege çıktı nice dürr-i yetim

**Sonu:** Safhanı hun-i münakkaş eylediler  
Yazdılar her nikim hoş eylediler

**38. Divan-ı Nevaî**

**En: 4364**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1292 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 13 satır, 135 varaktır. Sahifeler kırmızı cedvelli, zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli mukavva bir cilt içerisinde. (25x16) (19x11) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** İştimm zülfüngü yüzden geçüpdür  
Didim ki gice gündüz din geçüpdür

**39. Divan-ı Nevaî**

**En: 4840**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1314 h.de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 11 satır, 303 varaktır. Sahifeler kırmızı cedvelli, tezhipsiz sarı deri bir cilt içerisinde. (21,5x17,5) (15x11) cm. ebadındadır. Hommat Agayev tarafından bağışlanmıştır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Mest olup huş-ı hıred terk iteyin  
Lahza-i fariğ olup men yatayın

**40. Divan-ı Nevaî**

**En: 4845**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 50 varaktır. Eser ciltsiz, baştan ve sondan bir hayli eksik ve yıpranmıştır. Sahifeleri (15x10) cm. ebadındadır.

**Başı:** Geçip cihan ile candan seni dedim cana  
Meger ki katlime bu cürmünü sen kaldın

**Sonu:** Kim eylese saki-yi gül-endam tama'  
Ekid min anıng sağar-ı gül-fam tama'

**41. Divan-ı Nevaî**

**En: 4849**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 12 satır, 45 varaktır. Eser ciltsiz, baştan ve sondan bir hayli eksik ve yıpranmıştır. Sahifeleri (15,5x9) cm. ebadındadır.

**Başı:** Hılâtin eylebtür ol şuh-ı simin ber kara  
Ton sevadı birle ki kandık meh Enver karar

**Sonu:** Vay yüz min vay kim terk-i muhabbet kıldı yar  
Bolmasın kaldım men mezakına haber eyledin yar

**42. Divan-ı Nevaî**

**En: 5026**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 9 satır, 100 varaktır. Eser ciltsiz ve yıpranmıştır. Sahifeleri (19x9) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Kuranga sin olgan girmegen hafız  
Bolsun manga bir cerayışde kuran hafız

**43. Divan-ı Nevaî**

**En: 5036**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1204 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 11 satır, 140 varaktır. Sahifeler kırmızı cedvelli, salbekli, şemseli siyah mukavva bir cilt içerisinde. (20x16) (14,5x11,5) cm. ebadındadır. Eser başından eksik ve yıpranmıştır.

**Başı:** Çu salik eyler ise azm-i vadi-yi tevhid  
Gerek ki minse bu seyr içre merkeb-i tecrid

**Sonu:** Gurbet de garib şaduman bolmas imiş  
Meyl anga şefik-i mihriban bolmas imiş

**44. Çehar Divan-ı Nevaî**

**En: 5107**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1324 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 15 satır, 238 varaktır. Zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisinde. (28x17) (18,5x9,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Gül zikrin işütür min yok gülden eser  
Bu bağ işigi din isterem anca gozer

**45. Divan-ı Nevaî**

**En: 5296**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Nestalik yazıyla, 9 satır, 110 varaktır. Zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisinde. Eser baştan ve sondan eksiktir. (22,5x14,5) (15x7,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Olub ki görür halining subh u şam eylab  
Tekellüm casını sen şerbet bile tam eylab

**Sonu:** Sebukeşligim aynı edbar idi  
Kadim firak işiden nale eyledi

**46. Divan-ı Nevaî**

**En: 5782**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Nestalik yazıyla, 9 satır, 88 varaktır. Eser baştan eksiktir. (27x16,5)(15x8) cm. ebadındadır. Tezhipsiz, kahverengi bir cilt içerisinde.

**Başı:** Kılıp çun cuy-i gülâbı meyl-i lalinin bulub andın  
Mülk ranalarının cubesige çerh-i sad sal

**Sonu:** Ger teza boldu neva-yı ömr aşk içre fi gam  
Şükrü bari buldu zühd riya içre kaza

**47. Divan-ı Nevaî**

**En: 5864**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 14 satır, 146 varaktır. Sahifeler kırmızı cedvelli, köşebentli, salbekli, şemseli kahverengi mukavva bir cilt içerisinde. (24,5x14) (18x10) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Kızıl yüzüng çile bu hakka canga afetin  
Hadis muhtasar eyle kızıl kıyametsin

**48. Divan-ı Nevaî**

**En: 5922**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 15 satır, 43 varaktır. Serlevhalı, salbekli, şemseli kahverengi mukavva bir cilt içerisinde. Eser 'ra' harfine kadar olan gazelleri ihtiva eder. Sonu eksiktir. (23x13) (20,5x10,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Gerçi gözüm her sarı saçsam ol cemal elimdedür.

**49. Divan-ı Nevaî**

**En: 6254**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 173 varaktır. Tezhipsiz, kahverengi deri bir cilt içerisindedir. (23x18,5) (15x11,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Mesiha peygamberden kıyas et  
Ki mümkün yoktur bolmaka anasız

**50. Divan-ı Nevaî**

**En: 6440**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1835 miladide istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 15 satır, 140 varaktır. Tezhipsiz, kahverengi deri bir cilt içerisindedir. (27x15,5) (20x9,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Barماغay duzeh içre hiç sahi  
Fi'l-mesel bolsa bende-i habeşi

**51. Divan-ı Nevaî**

**En: 6445**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 80 varaktır. Tezhipsiz, kahverengi bez kaplı mukavva bir cilt içerisindedir. (21,5x15) (16x13) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Gün mey içip serini kılıp serv-i ber efraz  
Bi-derd bi-dayak suy-i gaydın eylesin i'zaz

**52. Divan-ı Nevaî**

**En: 6486**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, muhtelif satırla, 60 varaktır. Şirazesi dağılmış, ciltsizdir. Sahifeleri (17x10) cm. ebadındadır.

**Başı:** Kılil ey kurban bungül ve lefaşa mihiri u tut  
Çun vefadın tarulursun hem barib bir guşe tut

**Sonu:** Bi-sütunga kim sütun-ı Ferhad boldu kaf-ı aşk  
Ol sütun-ı bi-sütun ustadağ-ı nun

**53. Divan-ı Nevaî**

**En: 6556**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Nestalik yazıyla, 14 satır, 216 varaktır. Sahifeler kırmızı cedvelli, zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisinde. Eser başından biraz eksiktir. (25x15,5) (18x10) cm. ebadındadır.

**Başı:** Zihi hüsnüng zuhurundan tutup her kim ki bir sevda  
Bu sevdalar bile günün bazarıdur gavga

**Sonu:** Nice didim ol sanemge barma alin  
Kılmadı ol terk aher barma anin

**54. Divan-ı Nevaî**

**En: 6604**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 58 varaktır. Eser ciltsiz, baştan ve sondan eksiktir. Sahifeleri (15x11,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Yeter azab karlığa na-halef oğullardan  
Nice ki tutam özümni ataykatlarga

**Sonu:** Dimen kim meni yad itip şad kıl  
Unutganlar yengini sarar yad kıl

**55. Divan-ı Nevaî**

**En: 6732**

Müstensihi ve istinsah yeri belli değildir. 1304 h. de istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 15 satır, 78 varaktır. Tezhipsiz, kırmızı bez kaplı mukavva bir cilt içerisinde. (22,5x17,5) (15,5x9,5) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda



**Sonu:** Özr diyem ağzıma koygıl yakıp  
Koygalı göksüm öze liken çıkıp

**56. Divan-ı Nevaâ**

**En: 6779**

Ruz Muhammed İbn-i Nur Muhammed tarafından 1273 h. de Hayuk'da istinsah edilmiştir. Talik yazıyla, 15 satır, 121 varaktır. Eser baştan biraz eksiktir. Tezhipsiz ve ciltlidir. Sahifeleri (16x9) cm. ebadındadır.

**Başı:** Ömür gaflet uykusu birlatilersin giçkay ah  
Göz yumup açgunca kimning itimadı baranga

**Sonu:** Altu kafesi içre ger kızıl gül bulsa  
Bülbülge tikandığ aşıyan bolmas imiş

**57. Divan-ı Nevaâ**

**En: 7062**

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, 13 satır, 31 varaktır. Tezhipsiz, siyah deri bir cilt içerisindedir. (20x15,5) (15x11,5) cm. ebadındadır. Eser 'he' harfine kadar olan gazelleri muhtevidir.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Subh-ı vasl ümid-i yedin oldu Nevaâ şam-ı hicr  
Angani sevda özge hasıl itse kam-ı subh

**58. Divan-ı Nevaâ**

**En: 7408**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Nestalik yazıyla, 15 satır, 94 varaktır. Tezhipsiz, ciltlidir ve şirazesı dağılmıştır. Sahifeleri (19x10) cm. ebadındadır. Eser baştan ve sondan eksiktir.

**Başı:** Yenlay olmayıkim hayatım şerbetin men telbege  
Kıldı hicran zehri birle ol peri-i ruhsar telh

**Sonu:** Kılğay hilatin ol serv-i gül-endam kızıl  
Kıldı kan dökmek ile dehrini gül-fam kızıl

**59. Divan-ı Nevaâ**

**En: 7700**

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, 10 satır, 120 varaktır. Sahifeler kırmızı cedvelli, zencirekli, cedvelli, salbekli, şemseli yeşil mukavva bir cilt içerisinde. (21,5x17) (15x12) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** Bir kadeh ol gül ney handan eyledi  
Ey gönül nezzare et gülhan da gör

#### 60. Divan-ı Nevaî

En: 7951

Seyyid Murad tarafından 1327 h. de istinsah edilmiştir. İstinsah yeri belli değildir. Nestalik yazıyla, 11 satır, 245 varaktır. Tezhipsiz, bej rengi bez bir cilt içerisinde. (21,5x17) (16x14) cm. ebadındadır.

**Başı:** Eşreket min aksi'l-kas envaru'l-huda  
Yar aksin meyde görünüb câmdan çıktı seda

**Sonu:** İl kabulmuş ruh birdir bağ-ı huban efza bahar  
Yar hicri yedin bilmen hazandur ya bahar

#### Mecmua-i Eşar Nüshalarının Tavsifi:

##### 1. Mecmua-ı Eşar

En: 2

Müstensihi ve istinsah yeri belli değil, 1281 h. de istinsah edilmiştir. 182 varak, talik yazı ve muhtelif satırlarla yazılmış. (19,5 x 13,2) (19 x 12,5) cm. ebadında, kahverengi mukavva bir cilt içerisinde. Çeşitli Türkmen, İran şairlerinin yanında Fuzulî ve Nevaî'nin de şiirlerini havi bir mecmuadır.

**Başı:** Bedan talib-i sadık ki hazret in kelime râ der tarikat-i aslî ...

**Sonu:** Müminler salihlere seyr-i gülistandır namaz  
Bendelig zahir eyleng genc-i pinhandur namaz

##### 2. Mecmua-ı Eşar

En: 54

Müstensihi, istinsah yeri ve tarihi belli değildir. Talik yazıyla, muhtelif satır, 190 varaktır. Zencirekli, salbekli, şemseli ve mukavva bir cilt içerisinde. (21,1x14) (13x7,2) cm. ebadındadır. Bu mecmuada Bidil, Fuzulî ve Nazım'ın şiirleri bulunmaktadır. Nevaî'nin çok az miktarda gazeli bulunmakla birlikte, Fuzulî'nin Türkçe divanı mürettep bir şekilde bu mecmua içerisinde.

**Başı:** Kadd enarul aşk li'l-uşşak minhacu'l-huda

Sâlik-i rah-ı hakikat-ı aşka eyler iktidâ

**Sonu:** Hoşdur behengam sanga ibadet ey şeyh  
Rayile degil aşk iradet ey şeyh

### 3. Mecmua-ı Eşar

En: 103

Müstensihi, istinsah tarihi ve yeri belli değildir. Nestalik yazıyla, muhtelif satırlı, 79 varaktır. Tezhipsiz, mukavva bir cilt içerisindedir. (21x13,5) (15x8) cm. ebadındadır. Bu mecmuada Ali Şir Nevaî, Fuzulî, Mahtumkulu ve Seydi adlı şairlerin şiirleri bulunmaktadır.

**Başı:** Hem remed yetegan gözünga çeşm-i bimarım feda  
Hem uçuk çıkan lebinga can-ı efgarım feda

**Sonu:** Hin-i bağ-ı mive sige baz naz eylib didi  
Leblerim incirdür sib-i zinehdanım enar

### 4. Mecmua-ı Eşar

En: 1982

Raci adında bir katip tarafından istinsah edilmiştir. İstinsah tarihi ve yeri belli değildir. Talik yazıyla, muhtelif satır, 100 varaktır. Tezhipsiz, kahverengi mukavva bir cilt içerisindedir. (20,3x13) (13x8) cm. ebadındadır. Bu mecmua içerisinde Nevaî ve Fuzulî'nin şiirlerinin yanında Aşiki, Saykali, Kemal, Cami, Gayibi gibi şairlerin de şiirleri bulunmaktadır.

**Başı:** Bismillahirrahmanirrahim  
Ziyinet-i ünvan-ı kelam-ı kadim

**Sonu:** Hat niviştem ta be-mani yadgar  
Men ne-mandem hat be-maned ruzigar